



Cuntas Leithreasa 2012

Vóta 34

An Gailearaí Náisiúnta

Reámhrá

Mar Oifigeach Cuntasaíochta do Vóta 34, ceanglaítear orm an Cuntas Leithreasa don Vóta a ullmhú gach bliain, agus an Cuntas a chur faoi bhráid an Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste Lena iniúchadh.

De réir an cheanglais seo, tugaim tuairisc sa Chuntas a ghabhann leis seo ar an tsuim a caitheadh sa bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012 ar thuarastail agus ar mhuirir an Ghailearaí Náisiúnta, lena n-áirítear deontais-i-gcabhairl.

Cuirtear an toradh maidir le caiteachas i gcomparáid leis na suimeanna arna ndeonú ag Dáil Éireann faoin Acht Leithreasaithe 2012, lena n-áirítear an tsuim a d'fhéadfaí a usaid mar leithreasá-i-gcabhair ar mhaithe le caiteachas don bhliain.

Is cuid é den Chuntas seo an Ráiteas faoi Pholasaithe agus faoi Phrionsabail Cuntasaíochta chomh maith leis na notaí 1 go 7.

Ráiteas faoi Pholasaithe agus faoi Phrionsabail Cuntasaíochta

Cuireadh na polasaithe agus na prionsabail chaighdeánacha cuntasaíochta, maidir le Cuntais Leithreasa a tháirgeadh, chun feidhme agus an Cuntas á ullmhú.

De bharr tréithe uathúla bhailiúcháin an Ghailearaí, tá sé indéanta luacháil ceart a dhéanamh. Dá bharr sin níl aon luachanna san áireamh sa chuntas seo i leith an bhailiúcháin.

Ráiteas faoin Rialú Inmheánach Airgeadais

Freagracht don Chóras Rialaithe Airgeadais Inmheánach

Mar Oifigeach Cuntasaíochta, aithním an fhreagracht atá agam as cinntiú go ndéantar córas éifeachtach rialaithe airgeadais inmheánaigh a chothabháil agus a fheidhmiú ag an nGailearaí.

Déantar an fhreagracht seo a chleachtadh i gcomhthéacs na n-acmhainní sin atá ar fáil dom féin agus i gcomhthéacs mo chuid dualgas féin mar Cheann Oifige. Freisin, ní féidir le haon chóras rialaithe airgeadais inmheánaigh ach ráthaíocht réasúnta seachas dearbhráthaíocht go bhfuil sócmhainní cumhdaithe, idirbhearta údaraithe agus taifeadta go cuí, agus go ndéantar earráidí ábhartha nó mírialtachtaí eile cé acu a chosc nó go ndéanfaí iad a aimsiú go tráthúil. Is próiseas leanúnach é an córas rialuithe airgeadais inmheánacha a chothabháil agus bíonn an córas agus a éifeachtúlacht faoi athbhreithniú a leanann ar aghaidh.

Timpeallacht Rialaithe Airgeadais

Deimhním go bhfuil timpeallacht rialaithe i bhfeidhm a bhfuil mar chuid di na heilimintí seo a leanas:

- sannadh freagrachtaí airgeadais ag leibhéal bainistíochta le cuntasacht chomhfhreagrach,
- bunaíodh socruithe tuairiscithe ag gach leibhéal mar ar sannadh an fhreagracht do bhainistiú airgeadais,
- bunaíodh gnáthaimh fhoirmeálta do thuairisciú teipeanna suntasacha rialaithe agus do chinntiú gníomhaíochta ceartaithí cuí
- is ann do Choiste Iniúchta le comhairle a thabhairt dom maidir le comhlíonadh mo chuid freagrachtaí don chóras rialaithe airgeadais inmheánaigh.

Rialuithe Riaracháin agus Tuairisciú Bainistithe

Deimhním go bhfuil creatlach gnáthamh riaracháin agus tuairisciú rialta bainistithe i bhfeidhm, lena n-áirítear deighilt na ndualgas agus córas tarmiligin agus cuntasachta agus, go háirithe, gurb ann dóibh seo a leanas

- córas buiséadaithe cuí le buiséad bliantúil a choinnítear faoi athbhreithniú ag lucht bainistithe sinsearach,
- athbhreithnithe rialta ag lucht bainistithe sinsearach a léiríonn feidhmíocht airgeadais i gcomparáid le tuartha
- córas bainistithe riosca ag feidhmiú laistigh den Gailearaí
- córais atá dírithe ar chinntiú shlándáil na gcóras TEC,
- treoirlínte cuí rialaithe infheistíochta caipitil agus disciplíní bainistithe tionscadail fhoirmeálta
- comhlíonann an Gailearaí gach treoirlíne ábhartha a bhaineann le soláthar agus í ag cloí le gach ciorclán a bhaineann le húsáid éigeantach na gcreatchomhaontuithe agus na gcreatchonarthaí.

Iniúchadh Inmheánach agus Coiste Iniúchta

Deimhním go bhfuil feidhm iniúchta inmheánach ag an Gailearaí le pearsanra atá oilte go cuí, a fheidhmíonn de réir cairte scríofa atá faofa agam. Téann anailís de na rioscaí airgeadais sin atá os comhair na Roinne/Oifige i bhfeidhm ar a cuid oibre agus tá a cuid pleannanna bliantúla iniúchta inmheánaigh, atá faofa agam féin, bunaithe ar an anailís seo. Tá sé d'aidhm ag na pleannanna seo na príomhrialuithe a chlúdach ar bhonn atrátha thar thréimhse réasúnta. Déantar an fheidhm inmheánach iniúchta a athbhreithniú ó am go chéile agam féin agus ag an gCoiste Iniúchta. Tá nósanna imeachta curtha i bhfeidhm agam le cinntiú go ndéantar tuairiscí na feidhme iniúchta inmheánaigh a athleanúint.

Athbhreithniú ar na Gnáthaimh Shlándála

Rinneadh athbhreithniú ar na gnáthaimh shlándála do chumhdach an bhailiúcháin ag cur san áireamh an damáiste a rinneadh ag ball den phobal do phictiúr a bhí ar taispeánt i Mí Mheithimh 2012, agus feabhsaíodh na gnáthaimh nuair a bhí gá leis sin.

Séan Rainbird

Oifigeach Cuntasaíochta
An Gailearaí Náisiúnta

27 Márta 2013

Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste Tuairisc le cur faoi bhráid Tithe an Oireachtais

Vóta 34 An Gailearaí Náisiúnta

Tá iniúchadh déanta agam ar an gcuntas leithghabhála do Vóta 34 An Gailearaí Náisiúnta don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012 faoi alt 3 d'Acht an Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993. Ullmhaíodh an cuntas san fhoirm a forordaíodh ag an Aire Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe, de réir na mbeartas cuntasáochta caighdeánacha agus na bprionsabal do chuntais leithghabhála.

Freagracht an Oifigigh Chuntasáochta

De réir Ailt 22 an Achta um Ranna Stáchtiste agus Iniúchta 1866, tá iachall ar an Oifigeach Cuntasáochta an cuntas leithghabhála a ullmhú. De réir an dlí, ní mór an cuntas a chur faoi mo bhráid faoi 31 Márta tar éis deireadh na bliana cuntais.

Tá an tOifigeach Cuntasáochta freagrach freisin as cumhdach na gcistí poiblí agus na réadmhaoine sin atá faoina smacht, as an éifeachtacht agus as an mbarainneacht riaracháin ina Roinn/(h)Oifig agus as rialtacht agus geanas gach idirbhirt sna cuntais leithreasa.

Freagracht an Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste

Tá iachall orm faoi Alt 3 d'Acht an Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993 iniúchadh a dhéanamh ar chuntais leithghabhála gach Vóta agus na tástálacha sin a chur i gcrích a measaim iad a bheith cuí do chuspóir an iniúchta.

Tar éis críochnú iniúchadh cuntais leithghabhála, tá iachall orm teastas a sholáthar a dhearbhaíonn más amhlaidh, i mo thuairim féin, go léiríonn an cuntas go cuí na fáiltais agus an caiteachas a bhaineann leis an Vóta. Tá iachall orm freisin tagairt a dhéanamh d'aon chás ábhartha mar:

- ar theip ar roinn nó ar oifig caiteachas a chur i bhfeidhm a taifeadadh sa chuntas do na cuspóirí a bhí i gceist leis na leithreasuithe a rinneadh ag an Oireachtas, nó
- nach gcloíonn na hidirbhearta a taifeadadh sa chuntas ag cloí leis an údarás faoina maíonn siad a bheith curtha i gcrích

Faoi Alt 3 (10) d'Acht an Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993, tá iachall orm tuarascáil a ullmhú gach bliain, faoi aon cheisteanna a eascraíonn as m'iniúchadh ar an gcuntas leithghabhála.

Scóip an iniúchta

Cuimsíonn iniúchadh scrúdú, ar bhonn tástála, fianaise a bhaineann le hábhar do shuimeanna agus rialtacht na n-idirbheart airgeadais sin atá san áireamh sa chuntas agus measúnú maidir le ar comhlíonadh forálacha cuntasáochta na nGnáthamh Airgeadais Phoiblí.

Tá i gceist leis an iniúchadh dóthain fianaise a fháil le ráthaíocht réasúnta a sholáthar go bhfuil an cuntas leithghabhála saor ó mhíríteas ábhartha, cibé acu mar gheall ar chaimiléireacht nó mírialtacht nó earráid eile. Déanaim iarracht freisin fianaise a fháil faoi rialtacht na n-idirbheart airgeadais le linn an iniúchta. Agus an tuairim iniúchta á cur in iúl, déantar measúnú faoi leordhóthanacht iomlán chur i láthair na faisnéise sa chuntas leithghabhála.

Tuairim faoin gcuntas leithghabhála

I mo thuairimse, léiríonn an cuntas leithghabhála go cuí fáltais agus caiteachas Vóta 34 An Gailearaí Náisiúnta don bhliain dar deireadh 31 Nollaig 2012.

Tá an fhaisnéis agus na míniúcháin ar fad faighte agam a measaim iad a bheith riachtanach do chuspóirí m'iniúchta. I mo thuairimse, coimeádadh leabhair chuí chuntais ag an Gailearaí Náisiúnta. Réitíonn an cuntas leithghabhála leis na leabhair chuntais.

Ceisteanna Fostaíochta sa Ghailearaí Náisiúnta

Tagraíonn Caibidil 15 de mo thuairisc faoi chuntais na seirbhísí poiblí do 2012 do cheisteanna áirithe fostaíochta sa Ghailearaí Náisiúnta, arbh é mo thuairim é a bheith iomchuí tuairisc a thabhairt de réir Ailt 3 (10) den Acht um Ard-Aighne Cuntas agus Ciste (Leasú) 1993.

Seamus MacCárthaigh

Ard-Reachtaire Cuntas agus Ciste

15 Lúnasa 2013

Vóta 34 An Gailearaí Náisiúnta

Cuntas Leithreasa 2012

	2012		2011
	Soláthar meastachán	Toradh	Toradh
	€000	€000	€000
Caiteachas cláir			
A An Gailearaí Náisiúnta	8,588	8,446	9,492
Olliomlán	8,588	8,446	9,492
<i>Bain de:</i>			
B Leithreasaí-i-gcabhair	253	307	283
Glaniomlán	8,335	8,139	9,209

Farasbarr don ghéilliúint

Tá farasbarr na suime a soláthraíodh le hais na glansuime faoi dhliteanas don ghéilliúint don Státchiste.

	2012	2011
	€	€
Farasbarr le tabhairt suas	196,295	637,620

Anailís an chaiteachais riaracháin

	2012		2011
	Soláthar meastachán	Toradh	Toradh
	€000	€000	€000
i Tuarastail, pá agus liúntais	5,351	5,215	5,191
ii Taisteal agus cothú	38	58	43
iii Slándáil agus speansais theagmhasacha	771	712	801
iv Seirbhísí poist agus teileachumarsáide	130	110	133
v Trealamh oifige agus seirbhísí TF seachtracha	320	263	280
vi Costais áitreabh oifige	720	746	679
vii Seirbhísí comhairliúcháin agus athbhreithnithe ar luach ar airgead agus ar pholasáí	238	322	324
	7,568	7,426	7,451

Nótaí a ghabhann leis an gCuntas Leithreasa

1 Ráiteas faoin gCostas Oibriúchain 2012

	2012	2011
	€000	€000
Caiteachas cláir	1,020	2,041
Pá	5,215	5,191
Caiteachas eile	2,211	2,260
Olliomlán	8,446	9,492
<i>Bain de</i>		
Leithreasáí-i-gcabhair	307	283
Glaniomlán	8,139	9,209
Athruithe maidir le sócmhainní caipitil		
Ceannacháin	(55)	
Dímheas	234	
Faltais ó dhiúscairtí	8	
Brabus/(caillteanas) ar dhiúscairtí	4	
	191	190
Athruithe maidir le glansócmhainní reatha		
Meadú ar fhachraithe deiridh	37	
Laghdú ar stoc	1	
	38	33
Caiteachas díreach	8,368	9,432
Caiteachas tabhaíodh in áit eile		
Glancaiteachas ar sheirbhísí gaolmhara (nóta 1.1)	966	984
Costas glan clár	9,334	10,416

1.1 Glancaiteachas ar Sheirbhísí Gaolmhara

Tá glancaiteachas na seirbhísí gaolmhara déanta suas de na méideanna measta seo a leanas maidir le Vóta 34 tabhaithe in áit eile.

	2012	2011
	€000	€000
Vóta 12 Aoisliúntais agus Liúntais Scoir	277	235
Vóta 13 Oifig na nOibreacha Poiblí	689	749
	966	984

Ní thairfeadtar cíós barúlach maidir le foirgnimh Ghailearaí atá faoi úinéireacht an Stáit agus a ndéantar iad a chothabháil ag OOP.

2 Clár Comhardaithe ag 31 Nollaig 2012

	Nóta	2012 €000	2011 €000
Sócmhainní Caipitil	2.3	683	881
Sócmhainní Reatha			
Banc agus airgead tirim	2.4	3,330	2,006
Stoic	2.5	5	6
Réamhíocaíochtaí		108	105
Iarmhéideanna eile dochair	2.6	25	84
Glandliteanas don Stáitchiste	2.8	863	1,232
Iomlán na sócmhainní reatha		4,331	3,433
Dlíteanais reatha			
Costais fhabhráithe		250	217
Iarmhéideanna eile creidmheasa	2.7	4,218	3,322
Iomlán na ndlíteanais reatha		4,468	3,539
Glandlíteanais Reatha		(137)	(106)
Glansócmhainní		546	775
Léirithe ag:			
Cuntas Mhaoiniú Stáit	2.1	546	775

2.1 Cuntas Maoiniú Stáit	Nóta	2012 €000	2011 €000
Iarmhéid ag 1 Eanáir		775	998
Maoiniú tarraingthe síos	2.2	9,105	10,193
Costas glan clár	1	(9,334)	(10,416)
Iarmhéid ag 31 Nollaig		546	775
2.2 Maoiniú tarraingthe síos	Nóta	2012 €000	2011 €000
Eisíocaíochtaí as an vóta			
Suim soláthraithe sa mheastachán	Cuntas	8,335	9,847
Farasbarr le tabhairt suas	Cuntas	(196)	(638)
		8,139	9,209
Caiteachas (airgead tirim) tabhaíodh in áit eile	1	966	984
Maoiniú iomlán tarraingthe anuas		9,105	10,193

2.3 Ráiteas faoi Sócmhainní Caipitil

	Trealamh oifige agus feithiclí	Troscán agus feistis	Iomlán
	€000	€000	€000
Ollsócmhainní			
Costas nó luacháil ag 1 Eanáir 2012	2,542	1,747	4,289
Breiseanna	30	18	48
Diúscairtí	(19)	—	(19)
Costas nó luacháil ag 31 Nollaig 2012	2,553	1,765	4,318
Dímheas Carntha			
Iarmhéid tosaigh ag 1 Eanáir 2012	2,275	1,133	3,408
Dímheas don bhliain	124	110	234
Dímheas ar dhiúscairtí	(7)	—	(7)
Dímheas carnach ag 31 Nollaig 2012	2,392	1,243	3,635
Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2012	161	522	683
Glansócmhainní ag 31 Nollaig 2011	267	614	881

2.4 Banc agus Airgead tirim

	2012	2011
	€000	€000
ag 31 Nollaig		
Iarmhéid ag an bPámháistir Ginearálta agus airgead tirim	3,330	2,006
Orduithe Lóisteáil focaíochta gan ioc	—	—
	3,330	2,006

2.5 Stoic

	2012	2011
	€000	€000
ag 31 Nollaig		
Stáiseanóireacht	2	3
Ábhair Ghlantóireachta	3	3
	5	6

2.6 Iarmhéideanna eile dochair

	2012	2011
	€000	€000
ag 31 Nollaig		
Lacáistí iomarcaíochta	5	60
Ilgheithéach	20	24
	25	84

2.7 Iarmhéideanna eile creidmheasa **2012** **2011**
ag 31 Nollaig **€000** **€000**

Suim atá dlite don Stát		
Deontas-i-gcabhair Le haghaidh Sealbhuithe, Athchóiriú agus Caomhnaithe	4,000	3,106
Comhaltacht Íosnách an Ghailearaí Náisiúnta Deontas-i-gcabhair	207	211
Cáin Bhreisluacha	11	5
	<u>4,218</u>	<u>3,322</u>

2.8 Glandliteanas don Státchiste **2012** **2011**
ag 31 Nollaig **€000** **€000**

Farasbarr le tabhairt suas	196	638
Deontas ón Státchiste nár tarraingiodh	(1,059)	(1,870)
Glandliteanas don Státchiste	<u>(863)</u>	<u>(1,232)</u>

Arna léiriú le:

Féichiúnaithe

Banc agus airgead tirim	3,330	2,006
Iarmhéideanna eile dochair	25	84
	<u>3,355</u>	<u>2,090</u>

Creidiúnaithe

Iarmhéideanna creidmheasa	<u>(4,218)</u>	<u>(3,322)</u>
	<u>(863)</u>	<u>(1,232)</u>

3 Caiteachas Cláir réir fo-mhírcheann

		2012		2011
		Suím	Toradh	Toradh
		Soláthraithe sa Mheastachán		
		€000	€000	€000
A	An Gailearaí Náisiúnta			
A.1	Riarachán - Pá	5,351	5,215	5,191
A.2	Riarachán - caiteachas eile	2,217	2,211	2,260
A.3	Ciste Deontas-i-gcabhair le haghaidh sealbhuithe agus caomhnaithe	1,000	1,000	2,000
A.4	Comhaltacht Íosánach An Gailearaí Náisiúnta (deontas-i-gcabhair)	20	20	41
		8,588	8,446	9,492

4 Fáltais

4.1 Leithreasaí-i-gcabhair

		2012		2011
		Measta	Réadaithe	Réadaithe
		€000	€000	€000
1.	Ilghnéitheacha	1	31	1
2.	Fáltais as asbhaint a bhaineann le pinsin as luach saothair don tseirbhís phoiblí	252	276	282
		253	307	283

Chomh maith leis na cistí a vótáil ag an Oireachtas, ghin Gailearaí Náisiúnta na hÉireann cistí ó raon éagsúil gníomhaíochtaí, lena n-áirítear taispeántais, tabhartais, dleachtanna, agus díolacháin agus coimisiún miondíola. Ní thaifeadtar cíos barúlach maidir le foirgnimh Ghailearaí atá faoi úinéireacht an Stáit agus a ndéantar iad a chothabháil ag OOP.

5 Líon agus Pá na bhFostaithe

	2012	2011
Líon foirne (comhionann le fostaithe lánaimsire) ag deireadh na bliana	108	98
	2012	2011
	€000	€000
Pá	4,693	4,712
Liúntais le haghaidh ard-dualgas, dualgas speisialta nó dualgas breise	12	9
Liúntais eile	3	2
Liúntais le haghaidh ragobair agus tinrimh bhreise	64	52
ÁSPC an Fhostóra	443	416
Pá iomlán	5,215	5,191

5.1 Liúntais agus óicáíochtaí ragoibre

	Líon na bhfaighteoirí	Faighteoirí a fuair €10,000 nó níos mó	Uasíocaíocht aonair	Uasíocaíocht aonair
			2012 €	2011 €
Liúntais le haghaidh ard-dualgas, dualgais speisialta no dualgas breise	4	—	4,912	3,523
Liúntais eile	33	—	304	235
Ragobair	40	2	11,219	9,906

5.2 Ath-insealbhú na mBall Foirne

Tar éis socrúithe na Cúirte Oibreachais i dtrí chás go déanach i 2012, d'ath-insealbhú an Gailearaí seisear fostaithe ar Chonarthaí Tréimhse Éiginnte, a raibh deireadh curtha lena bhfostú ar éag a gconarthaí ar théarma seasta ar 30 Meán Fómhair 2011. Ba é luach iomlán na gcostas pá-choibhneasa i 2012 ná €281,426, agus tá siad curtha san áireamh sa phá iomlán thuas.

5.3 Nóta faoi Chostais an Stiúrtóra

Ar a cheapadh dó, íocadh €40,000 san iomlán don Stiúrtóir, iarchánach, le costais aistrithe a chlúdach, ó chistí neamhstáchtiste.

6 Ilghnéithneach

6.1 Dlíteanais Theagmhasacha

Tá an Gailearaí páirteach I líon caingne dlí a bhféadfadh dlíteanais a bheith ag éirí astu ag brath ar thoradh na ndúshlán sin. Níl aon chinnteacht maidir le méid nó uainiú na ndlíteanas féideartha sin.

6.2 Costais Dlí

	2012	2011
	€000	€000
Costais dlí a íocadh i rith na bliana	159	133
Cúiteamh a íocadh i rith na bliana	—	—
	<u>159</u>	<u>133</u>

Comhairle dlí agus ionadaíocht ag éisteachtaí éagsúla tionsclaíocha maidir le héilimh a rinne roinnt ball foirne is mó a bhí i gceist le costais dlí.

7 Cuntais Ilghnéithneacha

7.1 Ciste Deontas-i-gCabhair le Haghaidh Sealbhuithe, Athchóiriú Agus Caomhnaithe

	Ceannach agus deisiú pictiúir	Athchóiriú	Caomhnú Saothair Ealaíne	Ceannach Leabhair agus Irisleabhair	2012	2011
	€000	€000	€000	€000	€000	€000
Costas nó Luacháil ag 1 Eanáir	3,003	—	27	76	3,106	1,629
Deontas-i-gcabhair (Fo-theideal A3)	—	940	30	30	1,000	2,000
Caiteachas	—	—	(35)	(71)	(106)	(523)
Ollshócmhainní ag 31 Nollaig	3,003	940	22	35	4,000	3,106

Leathnaíodh an deontas i gcabhair seo le caiteachas a chur san áireamh ar athchóiriú sciatháin stairiúla an Ghailearaí faoin bPlean Príomhfhorbartha. Is é atá sa Phlean Príomhfhorbartha ná mórthionscadal athchóirithe a chuimsíonn athchóiriú iomlán dhá sciathán is sine an Ghailearaí. Tá sé beartaithe go gcuirfear tús le céim a dó agus a trí den tionscadal i bhFómhar 2013 agus go gcuirfear i gcrích é in Earrach 2016.

7.2 Ciste Deontas-I-gCabhair le Comhaltacht Iosnach an Ghailearaí Náisiúnta

	2012	2011
	€000	€000
Costas nó Luacháil ag 1 Eanáir	211	194
Deontas-i-gcabhair (Fo-theideal A4)	20	41
Caiteachas	(24)	(24)
Ollshócmhainní ag 31 Nollaig	207	211